El Porvenir de Leon.

PERIODICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

EN LA CAPITAL, 75 CÉNTIMOS AL MES Y 2 PESETAS TRIMESTRE — FUERA DE LA CAPITAL, 2 PESETAS IDEM.

AÑO XXXVII

PARA HACER LA SUSCRIPCION

Dirijirse á la imprenta ó Administración de este periódico, calle de la Concepción, número 8, pagando adelantado.

Ningun original se devuelve aunque no se inserte.

Sábado 27 de Mayo de 1899

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

Lo suscriptores tienen derecho á una sola inserción cada mes de un anuncio de seis líneas, gratis.

Los demás anuncios y comunicados á precios convencionales, pagando adelantado.

NUM. 3.684

ESTACION DE LEON.—HORAS DE ENTRADA Y SALIDA DE LOS TRENES DE VIAJEROS.

ENTRADAS

— *De Palencia.* —

Correo: 6'45 m.
Mixto: 12'25 t.
Otro 2'20 m.
Otro 8'20 n.

***

De Galicia. —

Correo: 8'4 mañana.
Mixto: 12'18 n.
Otro 8'40 n.

***

DE ASTURIAS —

Correo: 6'42 t.
Mixto: 2'12 t.
Otro 8'49 m.
Este tiene lugar todos los sábados con viajeros desde Busdongo.

SALIDAS

— *Para Palencia.* —

Correo: 8'19 m. y 7'07 t.
Mixto 2'27 t.
Otro 12'34 m.

***

Para Galicia. —

Correo: 7 m.
Mixto: 2'38 m.
Otro 4'35 t.
Este último lleva viajeros hasta Toral.

***

Para Asturias —

Correo: 7'05 m.
Mixto: 12'50 t.
Otro 5'40 t.
Este tiene lugar todos los sábados. Viajeros hasta Busdongo.

Enrique Horstmann

ABOGADO

COMPRA MINAS DE HIERRO Y COBRE

MADRID.—FACTOR, NÚM. 5.

FERNÁNDEZ Y ANDRÉS

ALMACEN DE TEJIDOS Y CASA DE BANCA

REPRESENTANTES EN ESTA PROVINCIA DEL BANCO

HISPANO-COLONIAL DE BARCELONA

Cambian con premio oro y billetes extranjeros.

Venden y negocian valores cotizables en Bolsa, descuentan cupones y toda clase de efectos comerciales, ocupándose tambien de cuantas operaciones se relacionen con la Banca.

PLAZA DE SAN MARCELO

LEON.

BENEDICTINE

LICOR EXQUISITO

Tómese una Copita despues de la Comida, ayuda la digestion y no irrita.

UNA CONFERENCIA DEL ARZOBISPO IRELAND

LA IGLESIA Y EL PUEBLO

Calle de Vauves número 134. Una especie de pátio cubierto en medio de terrenos desnudos. En el local dos mil obreros y á las puertas la multitud que se obstina en entrar y no pudiendo otra cosa se aprieta en los pasillos y escaleras. Aquí es donde el famoso prelado americano, despues de haber predicado el día anterior ante un auditorio eminentemente aristocrático en Santa Clotilde, vá á ponerse en contacto con el pueblo de París.

En el estrado Brunetiére, el arzobispo de Tolosa, los curas Senuse y Gayraud, diputados Picot, miembro del Instituto, los sacerdotes Klein, profesor de la Institucion católica, Doreau el R. P. Maumus y otros.

En el semblante de los hombres del pueblo se dibuja un sentimiento de simpática curiosidad nada más, al principio, que después de haberle oido se transforma en verdadero entusiasmo y los hace prorrumpir en aplausos frenéticos al obispo, al patriota, al amigo del pueblo.

Como obispo, patriota y amigo del pueblo le presenta Mr. Brunetiére que preside la reunion.

Como obispo, habla Brunetiére de los progresos incesantes y cuasi milagrosos del catolicismo en los Estados Unidos. En esta obra ha puesto el arzobispo de San Pablo su alma y su vida.

Como patriota, Ireland ama á la Francia, pero es americano ante todo y quiere que todo sea americano en América. Recuerda Brunetiére que Ireland antes de la guerra con España, hizo cuanto pudo para evitarla, despues.... no pensó más que en el honor de la bandera.

Como amigo del pueblo, recuerda las grandes enseñanzas de la Iglesia y en particular de Leon XIII, sobre la necesidad de ir al pueblo, de servir los intereses del pueblo y pinta con qué conocimiento de la situacion económica y social del tiempo presente Ireland ha obedecido á las enseñanzas de la Iglesia y á la gran palabra de Leon XIII.

A Mr. Brunetiére, cuya alocucion ha sido calurosamente aplaudida, sigue el sacerdote Mr. Gayraud. El diputado por Brest menos tímido que Brunetiére, confiesa claramente su fé en la democracia, en esta democracia de la cual ha proclamado solamente los derechos el Papa.

Había anhelo por oir á Ireland. El arzobispo se levanta en medio de un silencio religioso que pronto interrumpieron salvas nutridas de aplausos.

Ireland está vestido de levita, por debajo del cuello asoma un poco del alzacuello color violeta. El anillo pastoral brilla en la mano del prelado, sobre una silla próxima deja su sombrero flexible.

Ireland toma pié de los tres puntos de la alocucion de Brunetiére y expone cómo comprende los deberes de obispo, de patriota de amigo del pueblo.

Recuerda el aniversario de este dia, que es el de la publicacion de la encíclica "Rerum novarum„, que no trajo al mundo una verdad nueva porque su doctrina es la misma doctrina del Evangelio, pero que no por eso deja de hacer época en la historia de la Iglesia, porque recuerda al mundo verdades demasiado olvidadas.

El prelado comenta con una afluencia extraordinaria y con una elocuencia ardiente y apasionada, con frases esculturales la "gran carta„ dada por Leon XIII á los obreros. Habla de los derechos recíprocos de los patronos y de los trabajadores, del derecho á la vida superior à todos los demàs, de la ley protectora de las libertades de la democracia que es preciso bautizar, que es necesario cristianizar. Encomia las hazañas históricas y tradicionales de Francia. Confirma su predileccion por los pequeños, por los humildes, por los que sufren.

Y cuando termina, estalla una inmensa aclamacion, el pueblo de quien ha hablado con tanta elocuencia, con tanta piedad profundamente humana, hace al obispo una ovacion formidable.

MARASMO NACIONAL

La idea decaida, el entusiasmo perdido, la fé olvidada, la sangre nacional sin glóbulos rojos, las arterias sin oxígeno político que vivifique, la muerte amenazándolo todo con su guadaña temible, el espíritu atrofiado, y la esperanza lejos, muy lejos... perdida ella, entre las espesas brumas de lo ignoto y problemático, estrellada entre los arrecifes del desengaño y batida por el mar revuelto del escándalo administrativo y de la mentira constante de los regeneradores espontáneos, ofrecian el cuadro desolador de la España moribunda, cuando ésta, por su desgracia, necesitaba horizonte azul, días de esperanza risueña, para trocar la pintura oscura por el claro lienzo pletórico de calor, de luz, de ambiente sano, capaces de dar aliento al cuerpo frío de la pátria, animacion al paisaje triste de este anochecer tenebroso, aire nuevo para estos cansados pulmones atrofiados por la indiferencia en todos; y próximos á ser consumidos por la *tísis* traidora de la impotencia gubernamental, de la mala fé egoista, de la injusticia que se erige reina, del propio medro à costa de todo, programa ruin de los ambiciosos y plotervos.

El ensayo de sistemas, infructuoso; el impulso de los comerciantes, que sobornan al encargado de la pública administracion, sin autoridad bastante; los proyectos buenos en el aire, á merced de la conveniencia; el lujo de esas libertades, sin libertad; esa nueva vida prometida, semejando al grotesco tipo vestido "á la última moda„ con indumentaria del siglo XVI, la indiferencía del pueblo por la cosa pública, nacida del mucho prometer

sin obrar, del mucho hablar sin pràcticos resultados, del engaño continuo y tormentoso; ha creado todo ello un marasmo, una aburrided sensible, un "¡y á mí qué!„ que dá ira, y un apartamiento de la masa general de su deber y de sus intereses que aplana y que confunde...

Tal es la obra de los ultimos gobernantes. A esto llegaron; á adormecer el pueblo con el cántico falaz de las promesas y con la música ramplona de una elocuencia bastarda. Si tal se propusieren, bien les ha salido.

¿Remedio? Está en ensayo. Se están aunando esfuerzos y la democracia despierta de su letargo, queriendo sacudir el yugo.

¿Por dónde se debe empezar? ¿Por dónde? Por el origen. Al mal, de frente. A la enfermedad, la medicina directa. Apartar á las masas de ese marasmo nacional que nos presenta impotentes ante los ojos de la tierra civilizada, que nos hace simular papel de imbéciles, que nos asesina con puñal envenenado, que nos postra en el sueño con ópio embotador, y que nos hace asistir al espectáculo de la desmembracion, de la hecatombe, como á la pantomima, con la sonrisa indiferente en los lábios y la carcajada histérica del loco, alegre en el abismo de su desgracia.

Si se consigue hacer despertar al pueblo de su letargo, si presta aquel más atencion á la cosa pública por lo frutuoso de la lucha, lucirá el sol de la esperanza entre el celaje nuboso, emblema de la tristeza, y con el arco iris de la paz, con su combinacion de color, que dá alegria, serán las primeras pinceladas para trocar la pintura oscura por el claro lienzo pletórico de calor, de luz, de ambiente sano, aliento para el cuerpo frío de la pátria, animacion para el paisaje triste de este anochecer tenebroso, aire nuevo para estos cansados pulmones nacionales, atrofiados por la indiferencia...

Castelar

El jueves 25 del actual, falleció en San Pedro de Pinatar (Múrcia) á los 67 años de edad, el ilustre orador y sábio estadista D. Emilio Castelar.

La vida de Castelar es harto conocida para que sea oportuno hacer de ella un largo relato.

De modestísima familia, solo por el trabajo, al que rindió culto fervoroso hasta los últimos momentos de su vida, llegó á abrirse paso en muy breve tiempo y á conquistar en su pais envidiable reputacion, que pronto pasó las fronteras gracias á sus admirables discursos.

Propagandista ardiente de las ideas democráticas y del régimen republicano, á este trabajo vivió consagrado desde 1854, en que pronunció su primer discurso politico, hasta el triunfo de la Revolucion de Septiembre, de la que fué activo colaborador.

A la defensa de esos principios dedicó su esfuerzo, hasta que proclamada la República en 1873, como hombre de Gobierno oscureció su fama de orador y de propagandista, con la que consiguió como patriota por sus artes de gobernante.

Si mucho amaba el eminente tribuno la libertad, la democracia, la República, mucho más amaba la Pátria; si mucho estimaba su popularidad, por ningún otro hombre público igualada, mayor cariño y respeto le merecía la madre España; y en este amor y este respeto encontró energías y fortaleza para las resoluciones que le acreditaron durante su breve mando como hombre de Estado.

Y este es el más cumplido elogio que de él puede hacerse, y el mas honroso recuerdo que debemos evocar todos los españoles al lamentar la pérdida del que, si era eminente artista de la palabra, era lo que vale mucho más: gran ciudadano, y supo sacrificar en momentos de peligro su reputacion, sus amados principios por la salud y la integridad de su Pátria.

España llora hoy la pérdida del màs ilustre de sus hijos; la raza latina la del más entusiasta de sus defensores, y el mundo entero la de un insigne artista y un gran ciudadano.

Descanse en paz el ilustre tribuno, á quien la pátria guardará reconocimiento eterno por las libertades que para sus ciudadanos ha conseguido, y ojalá que sus doctrinas democráticas fructifiquen para bien de esta avasallada tierra española.

AUDIENCIA PROVINCIAL DE LEON

Señalamientos de juicios ordinarios para el mes de Junio de 1899.

Dia 2.—Ponferrada, por injúrias, contra Francisco Alvarez. Acusador: licenciado, Alonso; procurador, Valdés. Defensor: licenciado, López; procurador, Colinas.

Dia 3.—La Vecilla, por hurto, contra José Fernández; señor Fiscal; licenciado, Lázaro (D. José); procurador, González.

Dia 5.—Leon, por calumnia á la autoridad judicial, contra Nicanor Tocino y otros; señor Fiscal; licenciado, Garcia San Pedro, Lázaro (D. Josè) y Fraile; procuradores, Colinas, Gutierrez y Carrillo.

Dia 6.—Ponferrada, por lesiones, contra Francisco Nieto; señor Teniente Fiscal; licenciado, Lopez; procurador, Colinas.

Dia 6.—La Bañeza, por amenazas, contra Gaspar Rodriguez; señor Teniente Fiscal; licenciado Pallarés; procurador, Colinas.

Dia 7.—Riaño, por hurto, contra Imelino Villamandos; señor Fiscal; licenciado Alvarez; procurador, Valdés.

Dia 8.--Sahagun, por hurto, contra Cirilo Rodriguez; señor Fiscal; licenciado, Lopez; procurador, Trancon.

Dia 9.—Villafranca, por hurto, contra Tomasa Carrele; señor Fiscal; licenciado, Eguiagaray; procurador, Rebollo.

Dia 9.—Valencia, por hurto, contra Hilario Blanco y otros; señor Fiscal; licenciado Llamas; procurador, Carrillo.

Dia 10.—Valencia, por hurto, contra Aniano San Martin y otro; señor Fiscal; licenciado, Garrido; procurador, Trancòn.

Dia 10.—La Bañeza, por lesiones, contra Manuel Martinez; señor Teniente Fiscal; licenciado, Bustamante; procurador, Carrillo.

Dia 13.—Astorga, por lesiones, contra Josè Franco; señor Teniente Fiscal; licenciado, Lopez; procurador, Colinas.

Dia 13.—Leon, por atentado, contra Estefania y Luis Guerrero; señor Fiscal; licenciado, Argüello; procurador, Colinas.

Dia 14.—Leon, por esacciones ilegales, contra Vicente Soto y otro; acusadores, señor Fiscal, licenciado Almuzara; procurador, Valdés; defensores, licenciados, Quiñones y Garcia San Pedro; procuradores, Gonzalez y Carrillo.

Dia 15.—Riaño, por lesiones, contra Daniel Gonzalez; señor Fiscal; licenciado, Bravo, procurador, Florez.

Dia 15.—La Bañeza, por allanamiento de morada, contra Felipe Ordás; señor Teniente Fiscal; licenciado Pallarés; procurador Gutierrez.

Dia 16.—Leon, por hurto, contra Andrés Ballerena; señor Fiscal; licenciado, Llamas, procurador, Trancón.

Dia 17.—Sahagun, por hurto, contra Robustiano Gomez; señor Fiscal; licenciado Barthe; procurador, Gonzalez.

Dia 17.—Astorga, por hurto, contra Ramón Cordero; señor Teniente Fiscal; licenciado, Llamas; procurador, Carrillo.

Dia 26.—La Vecilla, por hurto, contra Nicolás del Rio; señor Fiscal; licenciado, Eguiagaray; procurador, Gonzalez.

Dia 26.—Villafranca, por lesiones, contra Antonio Toral; señor Teniente Fiscal; licenciado, Lopez; procurador, Colinas.

Dia 27.—Valencia, por lesiones, contra Lorenzo Hidalgo; señor Fiscal; licenciado Argüello; procurador, Colinas.

Dia 28.—Valencia, por lesiones, contra German Muñiz; señor Fiscal; licenciado, Lázaro (D. Ignacio); procurador, Rebollo.

Dia 28.—La Vecilla, por lesiones, contra Valeriano Vazquez; señor Fiscal; licenciado, Almuzara; procurador, Gonzalez.

Dia 30.—Valencia, por estafa, contra Wenceslao Muñiz; señor Fiscal; licenciado, Campo; procurador, Colinas.

JUICIOS POR JURADOS

Dia 19 y 20.—La Bañeza, por homicidio, contra Lúcas Bailen; señor Teniente Fiscal; licenciado, Lázaro (D. José); procurador Gutierrez.

Dia 21.—La Bañeza, por expendicion de moneda falsa, contra Manuel Berciano y otro; señor Teniente Fiscal; licenciados, Pallarés y Barthe, procuradores, Gutierrez y Valdés.

Dia 22.—La Bañeza, por cohecho, contra Andrés Trapote y otros; Sr. Teniente Fiscal; licenciados, Bustamante y Argüello; procuradores, Colinas y Florez.

Dia 23.—Leon, por robo, contra Epifanio Blanco y otro; Sr. Fiscal; licenciado, Almuzara; procurador, Valdés.

De todo y de todas partes.

PROYECTO DE AGUAS

La comision nombrada por el Ayuntamiento para dar dictamen sobre los extremos que abarca la aprobacion de alumbramiento y reunion de manantiales de Pardavé que han de surtir agua á esta ciudad, ha terminado su dictámen en el que están aclarados los extremos y se pide al Ayuntamiento que acepte las condiciones impuestas y se comiencen inmediatamente los trabajos haciéndose además todo gènero de gestiones para procurar los convenios con los propietarios de terrenos y evitar si es posible el expediente de expropiacion por utilidad pública y en caso de no ser posible los convenios en parte ó en todo entablar el expediente necesario.

JUNTA GENERAL

El lunes 29 del actual se celebrara Junta general estraordinaria, á las ocho y media de la noche en el "Círculo de Fusion Republicana„, con objeto de tratar importantes asuntos para el mismo.

ADOQUINES

Ayer, un carro que salía por la calle de Bayon, hundió un trozo del nuevo y flamante pavimento de adoquines que hace muy poco ha sido colocado en la calle de la Catedral.

Las personas que presenciaron el hundimiento, no acertaban á comprender como un carro vacio podia hundir adoquines recientemente colocados.

Misterios de los que les colocan y que alguno tiene la obligacion de revisar si van bien colocados, para no exponerse á percances como el que dejamos apuntado.

REUMA.—No hay uno que se resista á las fricciones del *Balsámo antireumático de Orive.* Es el mejor calmante que usan los médicos para curar á sus clientes del dolor reumático y neurálgico. Farmacias de crédito. En Leon, Farmacia de Merino hijo.

LA LLUVIA

Por fin, ayer llovió en esta ciudad, pero en cantidad tan pequeña que escasamente se mojó la tierra.

El tiempo continúa fresco y el cielo cubierto por espesos nublados, haciendo abrigar esperanzas á los labradores de que pronto caerá el agua con tanta ánsia esperada.

OBRAS

Ya han dado principio las obras en el edificio de San Marcos, para instalar allí el nuevo Depósito de Sementales.

Para los primeros gastos de estas obras se hizo el viernes 19 del corriente, una escritura de préstamo de 65.000 pesetas, entre D. Jacinto Sánchez Puelles y el Ayuntamiento.

FUNCION

La seccion de espectáculo del "Círculo de la Juventud Leonesa„ lleva muy adelantados ya los ensayos de la funcion lirico-dramática que tiene el propósito de poner en escena en nuesteo coliseo.

AVISO DE INTERÉS

A virtud de una conformidad entre la impresa de este periódico y el Doctore Audet, nuestros suscriptores podrán consultar sus enfermedades por carta, desde hoy hasta el 20 de Junio del corriente año, dirigiendo las cartas-consultas al Doctor Audet, Alcalá, 12, Madrid.

INAMOVIBLES

Dice un colega que la Reina firmará en breve un Decreto, declarando inamovi-

bles á todos los empleados de Hacienda que hay en la actualidad.

CUESTION A RESOLVER

Hace dias se discute acaloradamente acerca de quien debe dirigir y gobernar determinada asociacion religiosa. Las opiniones están divididas sobre si ha de ser la presidenta, el director espiritual, el obispo, la organista ó el sacristán, pero la que parece ejerce mas autoridad es la organista. Nadie manda mas que ella, lo que no autoriza no se hace.

Como el origen de la cuestion ha versado sobre liturgia, nosotros lo llevariamos á consulta de la Sagrada Congregacion de Ritos para que el Sacro Colegio resuelva.

LESIONADA

Ayer ingresó en el Hospital de esta ciudad, una jóven sirviente que fué herida, segun hemos oido, por negarse á acceder á ciertas proposiciones, que la hizo el dependiente de un establecimiento de ultramarinos.

El Juzgado entiende en el asunto.

Despuès de comer, una copita de LICORORO

HENRI GARNIER & C.º—Pasajes *(Guipúzcoa)*.

PRESUPUESTO

El ministro de la Guerra, general Polavieja, ha terminado ya el presupuesto de su departamento.

Aumentan los gastos en 28 millones.

De estos destina 20 al pago de lo que se adeuda á los repatriados, y el resto al cambio de ganado en la artillería, sustituyendo las mulas con caballos, y al aumento de fuerzas en Baleares y Canarias.

MUSICA

Programa de las piezas que la Seccion de mùsica del Regimiento de Bùrgos, ejecutará mañana en el paseo de Guzmán el Bueno:

1.º El volcán, paso-doble.—F. Sabater.
2.º Aurresco, polka.—A. Milpager.
3.º Marina, mazurka.—F. Cobeño.
4.º Fantasía de la ópera "Le assedio Ariem„.—M. Verdi.
5.º María, walses.—F. Corona.
6.º "El Niño de Jerez„, paso doble.—S. Zabala.

COMANDANTE

Nuestro paisano el Comandante de Infantería, D. Díodoro Mateo San Juan, ha sido destinado al Regimiento de Búrgos.

EN LA CATEDBAL

Hoy sábado, en el rosario que viene rezándose á las ocho de la noche ante la imágen de la Vírgen del Camino en la Catedral, se cantará á toda orquesta una letanìa, compuesta por el maestro de capilla de la misma Sr. Neira y la gran salve del maestro Eslava.

Variedades.

LA JOROBADITA

Erase una madre que no tenia mas que una hija, siendo ésta muy pequeña, muy pálida, y en su conformacion algo diferente de las demás niñas.

Cuando la madre llevaba la niña á paseo, la gente se paraba, la miraba y luego cuchicheaba entre si.

La niña preguntaba á su madre por que la gente la miraba de aquella manera, y su madre le decia que porque llevaba un vestido nuevo muy bonito.

Con semejante contestacion quedaba la niña satisfecha.

Sin embargo, asi que llegaban á casa, la madre cogia à la niña, la estrechaba fuertemente contra su pecho, la besaba repetidas veces y le decia:

—¿Que seria de ti, pobre ángel mio, si yo me muriera? Nadie, ni aun tu padre te querria como yo te quiero.

Al cabo de algun tiempo, la madre cayó repentinamente enferma y murió á los nueve dias. El padre de la niña se revolcaba de desesperacion sobre el lecho mortuorio y pedia con gritos desgarradores que le enterraran con su esposa; y pasado un año apenas, volvió á casarse con otra mujer que era mas hermosa, mas jóven y mas rica que su primera esposa, pero no tan buena ni mucho menos.

Y desde el dia en que murió su madre, la niña pasaba desde la mañana á la noche sentada á la ventana de su cuarto, pues no habia nadie que la llevara á paseo. De dia en dia se volvia mas pálida, y no habia crecido nada durante los últimos años.

Cuando entró en su casa la nueva madre, ella se dijo muy contenta:

—Ahora si que volveré á salir de paseo por la ciudad y por los hermosos parques en donde hay sol, y árboles, y flores, y mucha gente con vestidos bonitos,—pues la niña vivia en una calle muy estrecha, en la que no penetraba el sol, y desde el alfeizar de su ventana no veia mas que un pedacito de cielo, un pedacito pequeño como un pañuelo de bolsillo.

Su nueva madre salia todas las mañanas, todas las tardes y todas las noches, y cada vez se ponia un nuevo vestido, muy bonito, mucho más bonito que el que tenía su primera madre. Pero nunca llevaba à la niña con ella.

Un día, la niña se atrevió y pidió con grandes instancias á su nueva madre, que la llevara con ella.

Pero la madre se negó bruscamente, diciéndole:

—Tú no eres bastante elegante. ¿Qué pensaría la gente si me viera contigo? Tú eres jorobadita. Las niñas jorobadas no deben salir nunca á paseo: deben quedarse siempre en casa.

Al oir la niña estas palabras, calló y se quedó muy pensativa; pero asi que hubo salido su nueva madre, subióse à una silla, se miró al espejo y se vió que, efectivamente, era jorobada, muy jorobada...

Volvióse á subir á la ventana; miró á la calle y pensó en la buena de su primera madre, qué, á pesar de su joroba, la llevaba todos los días á paseo. Entonces pensó de nuevo en su joroba.

—¿Qué habrá dentro de ella?—dijo para sí.—Ciertamente debe haber algo dentro de un bulto como este.

Muchas y muy extrañas cosas pasaron por su cabecita, y horas y horas pasó extrañandose de que su espalda, en vez de ser recta como las espaldas de las demás niñas, estuviera formada por un bulto tan feo.

Los cuentos de hadas que su madre—la primera, la buena—la había contado, vinieron en aquel momento à su memoria; y de una manera infantil pedia que viniera alguna nueva hada que la librara de aquella carga que amenazaba amargar toda su vida.

¡Oh si ella fuera como las otras niñas! A ninguna gustaba tanto el sol y las flores, y todas podían disfrutar de estas cosas más que ella. Desde la ventana veia á algunas jugar en la estrecha calle, y como sus alegres y estrepitosas risas llegaban hasta ella, la pregunta de "¿por qué no soy yo como las demas?„, se hacia á cada momento más apremiante.

De manera tan triste se pasó el verano y cuando llegó el invierno, además de la palidez, le sobrevino á la niña una debilidad tan grande que la privó de ir á la ventana, obligàndola á permanecer acostada en la cama, y cuando empezaron á caer sobre los campos los primeros copos de nieve, una noche se la apareció su madre buena y la dijo que el cielo era muy bonito, muy bonito...

A la mañana siguiente, la niña fué encontrada muerta.

—No llores á tu hija—dijo la nueva madre,—es mucho mejor para la pobre niña.

Y el padre de la niña no contestó palabra, limitándose á bajar la cabeza.

Cuando la niña estuvo enterrada, un ángel de largas alas, blancas como un cisne, bajó volando del cielo, sentóse al lado de la tumba y llamó allí, como si llamara á una puerta.

Enseguida la niña salió de la tumba, y el ángel la dijo que venía á llevarla al cielo con su madre.

Entonces la niña le preguntó con voz angustiosa si tambièn las niñas jorobadas podían entrar en el cielo. No podia la pobre concebir semejante cosa.

El ángel le contestó.

—Querida niña, tú no eres ya jorobadita.

Y al decir esto, le pasó su blanca mano por la espalda, y aquel feo bulto cayó como por encanto, dejándola transformada y apareciendo en su lugar dos hermosas alas de ángel.

Y desplegándolas, como habìa visto siempre hacer á los pàjaros, echó á volar con el ángel á través del azulado firmamento.

Sentada en una riquisima silla estaba en el cielo su primera madre, esperándola con los brazos abiertos, y hacia ellos voló derechamente la niña.

A. Mestres.

BALADA

EL SUEÑO DE LA NIÑA

I

Sobre una peña durmiendo,
durmiendo y soñando, està
una niña sonriendo:
decidme.... ¿qué soñará?
Negros sus cabellos son,
negros como mis pesares,
y es vírgen su corazon
como el fondo de los mares.
No está en su pecho encendida
la llama de las pasiones,
y aun tiene la sien ceñida
con diadema de ilusiones.
Su casta voz enamora
como el murmullo de un rio
que tristes misterios llora
en las noches del estío.
La dulce brisa besando
sus negros cabellos va,
y ella sonrie soñando;
decidme.... ¿que soñará?
Callad, callad un momento,
pájaros de la campiña;
no deis mas trinos al viento,
no se despierte la niña.
¡Què feliz sobre la peña
está la niña durmiendo!
¡Sueña, pobre niña, sueña,
sueña siempre sonriendo!
¡Que en sueños tu lábio nombra
del cielo las regias galas
y dan á tu frente sombra
los ángeles con sus alas!
Tu corazon no confie
en un sueño que se irá.
Niña que sueña y sonrie,
decidme.... ¿qué soñará?

II

Se escapa un leve suspiro
de su boca perfumada,
y el eco en lánguido giro
lo repite en la enramada.
Ya de su sueño se aleja
la imágen que sonreía,
y en su frente se refleja
nube de melancolía.
Que en sueños se vá inflamando
la llama de las pasiones,
y en sueños se va quedando
sin diadema de ilusiones.
Y está la niña durmiendo,
durmiendo sobre la peña.
Mas no sueña sonriendo
que suspira cuando sueña.
Niña que tanto delira,
niña que soñando está
y que soñando suspira,
decidme.... ¿qué soñará?
Pàjaros, que en tal momento
guardais silencio de muerte,
dad vuestros trinos al viento,
que la niña se despierte.
¡Oh, si! Despierta ó en calma
sonrie como hasta aquí.
Mas nunca, niña del alma,
vuelvas á soñar asi.
Que estás, sin duda, soñando
fantasmas de negro horror,
y sueñas ¡ay! suspirando,
suspirando de dolor.
Y aunque es tu sueño mentira
pena tu sueño me dá.
Niña que sueña y suspira,
decidme... ¿qué soñará?

III

Su tersa mejilla ardiente
no tiene rosa ninguna:
mas pálida está su frente
que el resplandor de la luna.
Y está la niña durmiendo;
está durmiendo y soñando,
mas no sueña sonriendo,
no suspira.... Está llorando.
Y el puro seno se atreve
á oprimir, convulsa y fiera,
su mano de blanca nieve
cual si romperlo quisiera.
De su lábio adormecido,
de su lábio que murmura,
se escapa un tierno gemido
de incomprensible amargura.
Y sueña llorando ahora
como acaso llorará...
Niña que soñando llora,
decidme.... ¿qué soñará?
Y así está hermosa, hechicera,
como el color de las flores,
como la imágen primera
de mis primeros amores.
Despierta.... Pero no, no,
que á la luz del desengaño
despertarás, como yo
desperté para mi daño.
No, no, que asi en la campiña
es tu suerte mas risueña.
¡Duerme, duerme, pobre niña,
soñando, sobre la peña!
¡Ah! La niña seductora,
que, cuando soñando està,
sonrie, suspira y llora,
decidme.... ¿qué soñará.

José de Velilla y Rodriguez.

Solucion de la charada anterior:

CARAMELO

CHARADA

Prima dos es mi morena
que se alaba sin cesar
porque tiene las mas bella
prima tres que pude hallar.
Con la *tres dos* si funciona
un jardin he de arreglar
en la finca de Don *Todo*
que es un hombre muy formal.

ANUNCIOS

EMILIO ALVARADO

MÉDICO-OCULISTA

Permanecerá en Leon todo el mes de Junio.

HOTEL RUEDA

ANUNCIOS

GRAN DESTILERÍA Á VAPOR
LA MAS IMPORTANTE DE EUROPA
HENRI GARNIER & C.º
PASAJES (GUIPÚZCOA)

CASAS EN FRANCIA
FUNDADAS EN 1845
COGNAC Y PARIS

CASAS EN ESPAÑA
ESTABLECIDAS DESDE 1873
HARO Y ALICANTE

PRODUCTOS ESPECIALMENTE RECOMENDADOS

LICORORO
DIGESTIVO SIN RIVAL

ABSINTHE
AMER GARNIER
BITTER GARNIER
KINARDOA

COGNAC
Marca Tres Estrellas
Extra y Fine Champagne

RON SAN PABLO
ANIS DEL CÁNTABRO
JARABES
de todas clases

ANISETE
SUPERFINO

Pedirlos en todos los Casinos, Cafés, Fondas, Confiterías y Ultramarinos

---

SE ARRIENDA

la tienda, con trastienda y bodega, de la casa números 10 y 12 de la calle de Zapatería, y que ocupó últimamente el almacen de curtidos del Sr. Serra.

También en la misma casa se arriendan habitaciones interiores.

Para tratar del ariendo, con la Vda. de Cayetano González, en la misma calle número 14, (Confitería).

NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS DE FRANCH

DEPILATORIO QUE NO IRRITA EL CÚTIS
QUITA EL VELLO Y EL PELO
MATA LA RAIZ
PRECIO 2'50 P.tas BOTE
EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

Y BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona.
LO REMITEN POR CORREO CERTIFICADO ANTICIPANDO 3 PTAS.

CHOCOLATES Y CAFÉS
DE LA
COMPAÑÍA COLONIAL
TAPIOCA TES
37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES.
DEPÓSITO CENTRAL.
CALLE MAYOR, 18 Y 20.
MADRID.

ESTÓMAGO

SU CURACION RADICAL VERDAD SE OBTIENE HACIENDO USO DEL

QUEZARAL DIGESTIVO del DR. CARCOLLER, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no del rosas, PRONTO Y RADICALMENTE. Los enfermos que prueben una vez este prodigioso remedio desechan todos los conocidos hasta el día por muy en uso que estén. SORPRENDEN SUS RESULTADOS. El enfermo crónico que su estómago no le admita más que leche, debe probarlo, comerá bien y dijerirá mejor. PRECIO, 3 Y 5 PESETAS CAJA. *Farmacia de Santo Domingo.* Preciados, 35, y García Capellanes, 1, Madrid.—Señores Merino y Vinda de Chalanzon y Sobrino, en Leon, y principales Farmacias y Droguerías de España.

RUBINAT

PREMIADÁ EN LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES DE BARCELONA 1888 Y PARIS 1889.

FUENTE AMARGA PROPIEDAD DEL **DR. LLORACH.**

ÚNICA AGUA DE RUBINAT PURGANTE, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficácia en las enfermedades siguientes: Constipación perstináz de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas (tumors frets), obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Para garantía de la legitimidad exíjase la firma y rúbrica del Dr. Llobach. Véndese en las principales farmácias y droguerías.
EN LEON: en la droguería de los Sres. G. F. Merino é hijo.

ADMINISTRACION: CÓRTES, 276, ENTRESUELO, BARCELONA.

PILDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY.

PÍLDORAS HOLLOWAY.

Estas Píldoras son universalmente consideradas como el remedio mas eficaz que se conoce en el mundo. Todas las enfermedades provienen de un mismo orígen, á saber, la impureza de la sangre, la cual es el manantial de la vida. Dicha impureza es prontamente neutralizada con el uso de las Píldoras Holloway, que, limpiando el estómago y los intestinos, producen, por medio de sus propiedades balsámicas, una purificacion completa de la sangre, dán tono y energía á los nervios y los músculos, y fortifican la organizacion entera.

Las Píldoras Holloway sobresalen entre todas las medicinas por su eficacia para regularizar la digestion. Ejerciendo una accion en extremo salutifera en el hígado y los riñones, ellas ordenan las secreciones, fortifican el sistema nervioso, y dán vigor al cuerpo humano en general. Aun las personas ménos robustas pueden valerse, sin temor, de las virtudes fortificantes de estas Píldoras, con tal que, al emplearlas, se atengan cuidadosamente á las instrucciones contenidas en los opúsculos impresos en qué vá envuelta cada caja del medicamento.

UNGÜENTO HOLLOWAY.

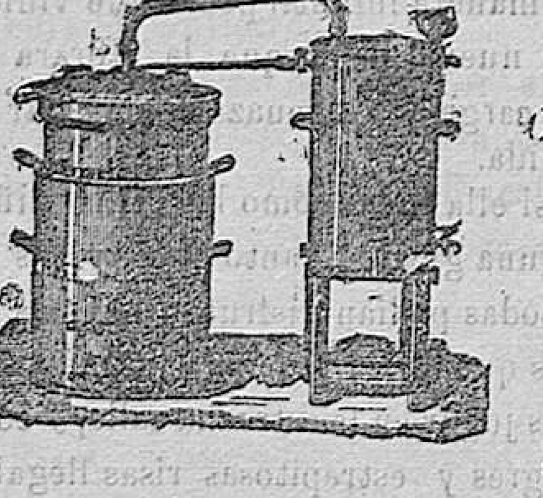
La ciencia de la medicina no ha producido, hasta aquí, remedio alguno que pueda compararse con el maravilloso Ungüento Holloway, el cual posee propiedades asimilativas tan extraordinarias que, desde el momento en qué penetra la sangre, forma parte de ella: circulando con el fluido vital expulsa toda particula morbosa, refrigera y limpia todas las partes enfermas, y sana las llagas y úlceras de todo género. Este famoso Ungüento es un curativo infalible para la escrófula, los cánceres, los tumores, los males de piernas, la rigidez de las articulaciones, el reumatismo, la gota, la neuralgia, el tic-doloroso, y la parálisis.

Cada caja de Píldoras y bote de Ungüento ván acompañados de amplias instrucciones en español relativas al modo de usar los medicamentos.

Los remedios se venden, en cajas y botes, por todos los principales boticarios del mundo entero, y por su propietario, el PROFESOR HOLLOWAY, en su establecimiento central, 533, Oxford Street, Lóndres.

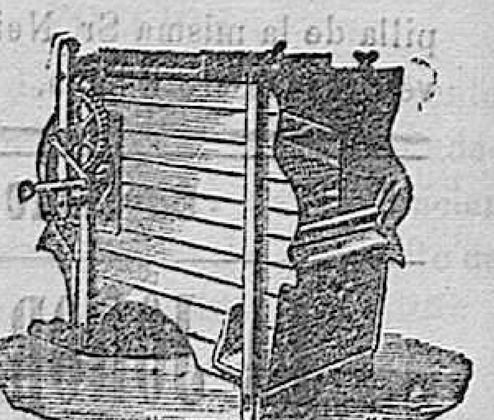
STURGESS Y FOLEY

ANTES PARSONS, GRAEPEL Y STURGESS



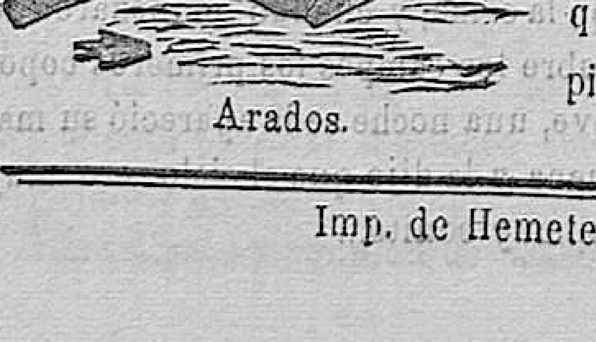
Alambique.

DESPACHO
Calle de Alcalá, núm. 52
DEPÓSITO
Claudio Coello, 43
MADRID.
—
SUCURSAL EN VALLADOLID.
Campo Grande.



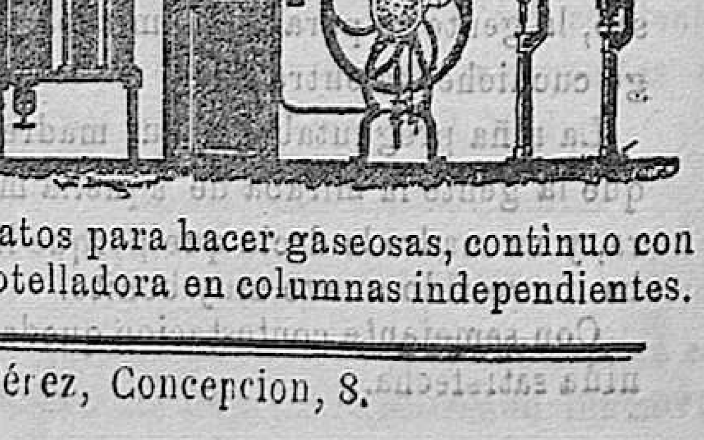
Aventadora.

Alambiques, Aparatos para hacer gaseosas, Arados, Máquinas de vapor y toda clase de maquinaria



Arados.

Catálogos grátis y francos á quien los pida.



Aparatos para hacer gaseosas, continuo con embotelladora en columnas independientes.

Imp. de Hemeterio García Pérez, Concepcion, 8.